

نهر قوس القزح السحري

ميمي ويرنا
إدوين إيراور

العربية: شيرين كيال



الرياضيات العائلية المبكرة

Early
Family
Math



Interactive Story

العربية

القراء الكبار

3 مستويات للمناقشة اختر المستوى المناسب لطفلك. امنحه وقتًا للتفكير عند طرح الأسئلة أو الإدلاء بالتعليقات. ساعد طفلك في الإجابة عندما يتعثر، وتابع الإجابات الصحيحة بأسئلة أو تعليقات تكون توسعات صغيرة في إجابة الطفل.

المستوى ١ اطرح أسئلة مباشرة بسيطة. اسأل وأشر إلى ما تراه على الصفحة. أين اللعبة؟ ماذا يفعلون؟ ما هو اسمها؟ ما هو لونه؟ كم عدد الكرات؟

المستوى ٢ اطرح أسئلة عامة أو مفتوحة حول هذه النقطة في القصة. ماذا تراه يحدث هنا؟ ما هي هذه المجموعة من الأشياء؟

المستوى ٣ اسأل عن سير القصة. ماذا حدث؟ ماذا سيحدث بعد؟ هل سبق لك أن واجهت أو رأيت أشياء مماثلة لهذا؟ كيف تشعر عندما يحدث هذا؟

مواضيع الكلمات والرياضيات هذه القصة تحتوي على أشكال وأوصاف. كلمات للممارسة: دائرة، قوس، بيضاوي، خطوط، جوانب، مستقيم، مستطيل، منحنى، أسماء الألوان، ألوان قوس القزح، مزدوج، عالي، أزواج، والعد بالقفز ب٢.

اقرأ، تحدث واستمتع! الأسئلة والتعليقات المقدمة هي مجرد البداية.

من أجل القراءة الأولى، اقرأ الأسئلة والتعليقات بالأحمر.

من أجل القراءة الثانية، اقرأ الأسئلة والتعليقات بالأزرق.

من أجل القراءة الثالثة، اقرأ الأسئلة والتعليقات بالأخضر.

بعد ذلك، اتبع اهتمامات طفلك ودع مناقشاتك تسير في اتجاهات ممتعة.

استمتع ثلاثة أشقاء، أودو، إردو،
وإريوم إلى موسيقى المطر. أرادوا
الرقص فيه. أرادوا لمس قوس القزح
الذي ظهر في السماء. ولكن قالت
الأم، ”لا.“

بكوا، على أمل أن تغير رأيها. ولكن
لم ينجح ذلك. حتى أن إريوم حاول
التسلل خارج المنزل لزيارة قوس
القزح.

١. قوس القزح يحدث عندما يضيء ضوء
الشمس عبر قطرات المطر في السماء. ألوان
قوس القزح هي الأحمر، البرتقالي، الأصفر،
الأخضر، الأزرق، النيلي، والبنفسجي. يتذكر
البعض هذا باسم ”روي جي. بيف“.

٢. يزعم بعض الناس أن اللون النيلي لا ينبغي
أن يكون في تلك القائمة. ما رأيك؟

٣. هناك أنواع عديدة من أقواس القزح. هناك
أقواس قزح مزدوجة وأخرى تحدث عندما
تنساقط الثلوج. هل رأيت يوماً أحد هذه الأقواس
القزح غير العادية؟



أمسكت الأم به قبل أن يتمكن من
الذهاب. رفعت صوتها حتى يسمع
إريوم وأخواته أيضاً.

قالت: ”قد تصاب بنزلة برد“. ”أنت
لا تحب حساء الفلفل وسيكون عليك
أن تأكل منه إذا أصبت بنزلة برد“،
أضافت بابتسامة.

١. القوس الجزئي يسمى قوس. هل تعتقد أن
ألوان قوس القزح تشكل قوساً؟

٢. أراد إريوم الخروج لرؤية ولمس قوس
القزح. هل سبق لك أن لمست قوس القزح؟ هل
تعتقد أنه ممكن؟

٣. هل سبق لك أن أردت فعل شيء بشدة لدرجة
أنك حاولت فعله رغم أن شخصاً بالغاً أخبرك
بعدم فعله؟

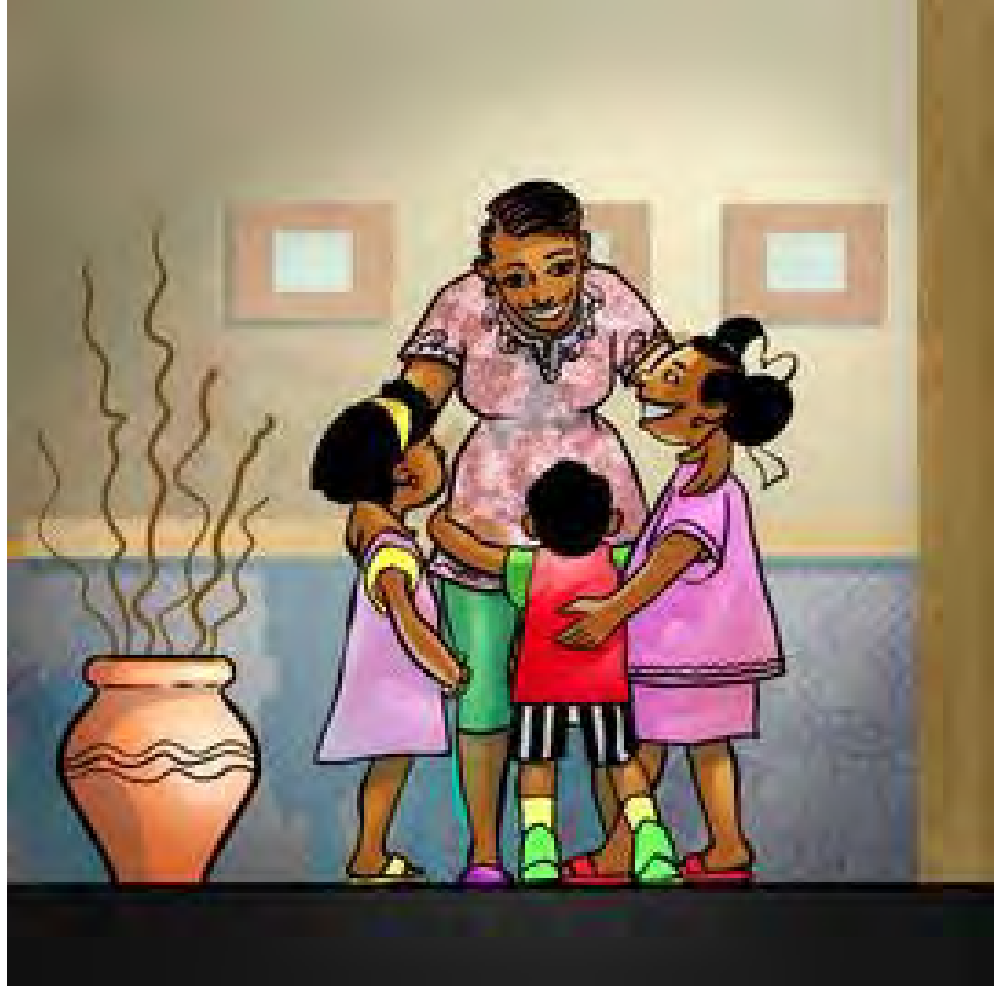


أَمْلاً في أن يطلبوا قصة، قالت:
”قوس القزح هو نهر سحري له قوى
شفاء. لكنه عالٍ في السماء لدرجة
لا يمكنك الوصول إليه. إذا أصبت
بنزلة برد، فلا يمكن لقوس القزح
مساعدةك.“
فكر الأطفال في هذا.

١. والدتهم ستروي لهم قصة عن قوى الشفاء
السحرية لقوس القزح. قبل أن تقرأ المزيد، ابتكر
قصة خاصة بك عن أقواس القزح.

٢. الخطوط المستقيمة في هذه الصورة
تصنع الكثير من المستطيلات، وهي أشكال
رباعية الأضلاع تشبه هذه الصفحة. كم عدد
المستطيلات التي تراها حولك؟

٣. في بعض الأحيان، رؤية الكثير من الخطوط
المستقيمة مملة. هل تجد هذه الخطوط مثيرة
للاهتمام أم مملة؟ هل القدر المنحني أكثر إثارة
للاهتمام؟



”أمي، من فضلك أخبرينا بقصتنا عن قوس القزح،“ قالت إردو. ”نعم، من فضلك، أمي، أريد أن أسمعها أيضًا،“ انضمت أودو. ”وأنا أيضًا،“ توسل إريوم، رافعًا ثلاثة أصابع صغيرة. قالت تمازحهم: ”حسنًا، دعوني أرى، هممم.“ ”حسنًا، تعالوا يا أحبائي. الأم، الحكاءة، هنا!“

١. هل تعرف شخصًا يبتكر قصصًا ليخبرك بها؟ صف الشعور الذي تشعر به عندما يخبرك شخص ما بقصة.

٢. في بعض الأحيان، ينشئ مجموعة من الأشخاص قصة معًا عن طريق تبادل الأدوار في ابتكار أجزاء من القصة. هل سبق لك أن جربت هذا؟

٣. كيف يمكنك معرفة أن الأطفال سعداء في هذه الصفحة؟ ما الذي تراه في وجوههم ووضعياتهم أجسامهم يجعل ذلك واضحًا؟



ركضت إردو للحصول على
”الناها“، وهي عصا التحريك التي
يستخدمونها كرمز لهم. سلمتها
للأم. وجاء إريوم بغطاء الرأس للأم
لارتدائه. لم يفشل أبدًا في وضعها في
الشخصية.

جلسوا جميعًا بهدوء للاستماع إلى
القصة التي سمعوها مرات عديدة.
أودو نفخت في الصفارة، تخبر الأم
بالبدء. بدأت القصة.

١. هل لديك ملابس أو أشياء خاصة تستخدمها
لأحداث معينة مثل رواية القصص؟

٢. وجود مجموعة من الأشياء، أو أماكن
معينة، مرتبطة بنوع من الأحداث يساعد في
خلق إحساس بالمناسبة المشتركة. صف بعض
الأحداث الخاصة، مثل حفلات أعياد الميلاد،
عندما ترتدي ملابس خاصة أو تقوم بأنشطة
معينة.

٣. الإطار على الحائط مستطيل، لكن السجادة
على الأرض ليست كذلك. البيضاوي هو دائرة
تم تمديدتها أو تصغيرها في اتجاه واحد. ما رأيك،
هل هذه السجادة دائرة مثالية أم بيضاوية؟



”كان قوس القزح نهرًا سحريًا مخفيًا
في داخل غابات مباديدي الخضراء
. نظرًا لأن لديه قوى شفاء، فقد كان
محروسًا.

إذا كنت مريضًا، كنت تشرب
الماء. كان قوس القزح دائمًا سعيدًا
بالمشاركة. لكنه لم يعجب بالأشخاص
الذين يتصرفون بشكل سيء.“

١. نتحدث هذه القصة عن نهر قوس القزح
وكأنه يمكنه الشعور والتفكير. هل تعتقد أن
الأشياء غير الحيوانية في عالمنا لديها مشاعر
وأفكار؟

٢. نتحدث هذه القصة عن نهر لا يعجب
بالأشخاص الذين يتصرفون بشكل سيء. هذا
يسمى التنبيه. إنه يخبرنا أن مثل هذا الشخص
سيظهر قريبًا في القصة.

٣. ما الذي تعتقد أن الشخص الذي يتصرف
بشكل سيء يمكن أن يفعله لإزعاج النهر؟



”بسبب سحر النهر، كان هناك
آيس كريم على ضفافه! كل من جاء
ليشرب الماء استمتع أيضاً بالآيس
كريم، خاصة الأطفال.

الآيس كريم من النهر كان بالألوان
الأحمر، البرتقالي، الأصفر، الأخضر،
الأزرق، البنفسجي، والبنيلي.

١. كيف يختلف هذا القائمة من الألوان عن قائمة
”روي جي. بيف” لألوان قوس القزح؟

٢. يصبون الآيس كريم على أنفسهم. عندما
تأكل، هل تحب أن تكون نظيفاً ومرتباً، أم تستمتع
بصنع الفوضى؟

٣. من الممتع رؤية الألوان تختلط معاً على
ضفاف النهر. عندما تخط الأصفر والأزرق
تحصل على الأخضر. ماذا يحدث عندما تخط
الألوان الأخرى؟



”يَوْمًا مَا، جاءت امرأة عجوز شقية
تدعى ميوم من الأرض البعيدة. عند
وصولها، التقت بحارس. لم يعرفها
وشعر بشعور غريب. لكنه لم يستمع
إلى شعوره.

وأشار إلى الطريق المؤدي إلى الغابة
وأخبرها بأن تحترم النهر. وافقت ميوم
وذهبت إلى الماء.“

١. في بعض الأحيان، نحصل على مشاعر
حول الأشياء التي يمكننا الشعور بها ولكن لا
نفهمها تمامًا. تعلم الاستماع إلى تلك المشاعر
وفهمها هو مهارة رائعة يتم تعلمها على مدار
الحياة.

٢. هل سبق لك أن رأيت شخصًا لم يبدو لك
صحيحًا، أو ربما كنت في موقف شعرت فيه
بالخوف ولكن لم تعرف السبب؟ استمع إلى تلك
المشاعر عندما تكون لديك وحاول فهمها.

٣. هناك غابة كبيرة خلفهم. كم عدد الأشجار
التي يمكنك عدها؟



”شربت من الماء وتم شفاءها. ثم نظرت حولها لتتأكد من عدم وجود من يراقبها..

التقطت مبوم حجراً ورمته في الماء. وراقبته وهو يرتفع، وينتشر في شكل تموج. فرحت، فالتقطت عصا وألقته في الماء. فحدث نفس الشيء.“

١. يبدو أن جسد مبوم تم شفاؤه، لكنها ما زالت مريضة في قلبها. هل تعتقد أن هذا ما شعر به الحارس حيالها؟

٢. لماذا تعتقد أن النهر لم يتمكن من شفاء قلبها؟

٣. من المفترض أن تكون سعيدة بالشفاء؛ ومع ذلك، لا تبدو سعيدة. لماذا رمت الحجر والعصا في النهر؟



”قفزت مبوم في الماء! كانت تأمل في
الحصول على الحياة الأبدية. بمجرد
أن قفزت، ارتفع النهر. ارتفع عاليًا
في السماء، ولم يعد أبدًا إلى مباديدي.
ولكن في بعض الأحيان يتبع قوس
القزح المطر، ليشعر وكأنه نهر مرة
أخرى.
وهكذا تنتهي قصتي،“ قالت الأم.

١. هل تعتقد أنه من الممكن لأي شخص أن
يعيش إلى الأبد؟ هل تعتقد أن الكون سيبقى إلى
الأبد؟

٢. شخص واحد أناني أو غير مبالي يمكن أن
يدمر الوضع للجميع. لماذا تعتقد أن الأمر يتطلب
الكثير من العمل من الكثير من الأشخاص لإنشاء
شيء جيد، ومن السهل جدًا على عدد قليل من
الأشخاص تدميره؟

٣. هل يمكنك التفكير في وقت كنت مع
أصدقائك وفسد شخص واحد الوقت الجيد
للجميع؟



”إِذَا يَا أَحِبَائِي، أَخْبِرُونِي، لِمَاذَا
تَحْبُونَ هَذِهِ الْقِصَّةَ كَثِيرًا؟“ سَأَلَتِ
الْأُمُّ. ”دَائِمًا مَا تَطْلُبُونَ مِنِّي أَنْ أَخْبِرَكُمْ
بِهَا.“

”أَحْبَبُهَا لِأَنَّهَا تَذَكِّرُنِي بِالْإِهْتِمَامِ
بِمَشَاعِرِي.“ قَالَتْ أُوْدُو بِابْتِسَامَةٍ.
”تَسَاعِدُنِي عَلَى تَذَكُّرِ أَلْوَانِ قَوْسِ
الْقَزْحِ.“ أَضَافَتْ إِرْدُو.

١. هل تتذكر ألوان قوس القزح الآن؟

٢. العديد من الأشياء في هذه الصورة تأتي في
أزواج. كم يمكنك العثور عليها؟

٣. إذا جمعت الكراسي والأشخاص معًا، كم
عدد الأرجل التي لديهم؟ هل قمت بعد الأرجل
بالقفز بـ ٢ لمعرفة العدد؟



حاول إريوم أن يجرب حظه، ”أنا أحبها لأنها تذكرني بالآيس كريم! هل يمكنني أن أحصل على بعضه الآن، من فضلك؟“

”هممم. الجو بارد الآن، دعنا نأكل الآيس كريم غداً. ما رأيك؟“ تقول الأم. ثم تضيف، ”في المرة القادمة، سأروي قصة نهاية قوس القزح.“

١. هل تحب الآيس كريم؟ إذا كان بإمكانك، هل كنت ستأكل الآيس كريم طوال الوقت؟

٢. ما هو طعامك المفضل؟ هل يختلف اختيارك في أوقات مختلفة - على سبيل المثال، طعام مفضل عند الحر وآخر عند البرد؟

٣. يقول بعض الناس أن هناك كنزاً في نهاية قوس القزح. ابتكر قصة قد ترويها هذه الأم عن كنز في نهاية قوس القزح.



Magical rainbow river

Author -- Mimi Werna

Translation -- Mimi Werna

Illustration -- Edwin Irabor

Language -- English

Level -- Longer paragraphs

© African Storybook Initiative 2018

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org